

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2015

aruandeaasta lõpp: 31.12.2015

nimi: Eesti-Prantsuse leksikograafiaühing

registrikood: 80206419

tänavatalu nimi, Lossi 3-404

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihthnumber: 51003

e-posti aadress: madis.jyrviste@estfra.ee, ollivry@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Tööjõukulud	8
Lisa 3 Seotud osapooled	8
Aruande allkirjad	9

Tegevusaruanne

Eesti-Prantsuse leksikograafiaühingu põhitegevusalaks on koostada ja levitada leksikograafilisi materjale (sõnaraamatuid, erialasõnastikke, andmebaase jms) prantsuse ja eesti keeles.

2015. aastal keskenduti "Suure eesti-prantsuse sõnaraamatu" märksõnaartiklite koostamisele. Koostööpartneriteks olid Eesti Keele Instituut, Haridus- ja Teadusministeerium, Wallonie-Bruxelles International ja Prantsuse suursaatkond Eestis.

Ühingu juhatus on 3-liikmeline ja tegevust juhib juhatuse esimees. Juhatuse liikmetele liikmetasu aruandeaastal ei arvestatud. Lepinguliste töötajate arv oli 3 ning töötasu kogusumma oli koos sotsiaalmaksu ja ettevõtte töötuskindlustusmaksuga 11 668 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2015	31.12.2014
Varad		
Käibevara		
Raha	10 737	8 941
Kokku käibevara	10 737	8 941
Kokku varad	10 737	8 941
Kohustused ja netovara		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	408	823
Kokku lühiajalised kohustused	408	823
Kokku kohustused	408	823
Netovara		
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	8 118	13 531
Aruandeaasta tulem	2 211	-5 413
Kokku netovara	10 329	8 118
Kokku kohustused ja netovara	10 737	8 941

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2015	2014
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	9	11
Annetused ja toetused	20 000	8 000
Kokku tulud	20 009	8 011
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-3 536	-791
Mitmesugused tegevuskulud	-2 594	-2 133
Tööjõukulud	-11 668	-10 500
Kokku kulud	-17 798	-13 424
Põhitegevuse tulem	2 211	-5 413
Aruandeaasta tulem	2 211	-5 413

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2015	2014
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	2 211	-5 413
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-415	569
Kokku rahavood põhitegevusest	1 796	-4 844
Kokku rahavood	1 796	-4 844
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	8 941	13 785
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 796	-4 844
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	10 737	8 941

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2013	13 531	13 531
Aruandeaasta tulem	-5 413	-5 413
31.12.2014	8 118	8 118
Aruandeaasta tulem	2 211	2 211
31.12.2015	10 329	10 329

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

2015. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast.

Aruanne on koostatud eurodes.

Tulemiarunde kostamisel on kasutatud Eesti Vabariigi raamatupidamiseseaduse lisas 2 toodud kasumiarunde skeemi nr. 1, mida on kohandatud mittetulundusühingu majandustulemuse kajastamiseks.

Kajastatakse mittetulundusühingu pangaarvel olevat rahasummat.

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhiselt, lähtudes tulude ja kulude vastavuse printsiibist.

Lisa 2 Tööjõukulud

(eurodes)

	2015	2014
Palgakulu	8 615	7 779
Sotsiaalmaksud	2 877	2 572
Pensionikulu	175	149
Kokku tööjõukulud	11 667	10 500
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	1	1

Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2015	31.12.2014
Füüsilisest isikust liikmete arv	25	25

Eesti-prantsuse leksikograafiaühing ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja luid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.06.2016

Eesti-Prantsuse leksikograafiaühing (registrikood: 80206419) 01.01.2015 - 31.12.2015 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JEAN-PASCAL DAMIEN MARIE OLLIVRY	Juhatuse liige	27.06.2016
Resolutsioon:	Kinnitan aruandes esitatud andmed.	

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Haridust abistavad tegevused	85601	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	ollivry@gmail.com
E-posti aadress	madis.jyrviste@estfra.ee